

TO: NB Fire Chiefs, Municipal Administrators, Local Service Managers, NBAFC	DESTINATAIRES : Chef des services d'incendies du N-B, Administrateurs municipaux,, Gestionnaires de les Service local, ACPNB
FROM: Michael Lewis Fire Marshal	EXPÉDITEUR : Michael Lewis Prévôt des incendies
DATE: March 30, 2020	DATE : Le 30 mars 2020
RE: Notification Process - Changes to Fire Department Operational Levels	OBJET : Processus de notification - Changements aux niveaux d'opérationnels du service d'incendie

In order to monitor potential firefighter illnesses and any potential impact(s) during the COVID-19 pandemic, we are requesting that all NB fire departments provide an update **if their status changes**:

Afin de surveiller les quantités de pompiers qui sont potentiellement malade de la COVID-19 et les impacts potentiels reliés à la pandémie de la COVID-19, nous demandons à tous les services d'incendie du Nouveau-Brunswick de fournir une mise à jour **si leur situation change** :

Color notification:

GREEN
No COVID-19 related illness amongst active firefighters
YELLOW
At least one COVID-19 related illness amongst active firefighters
RED
COVID-19 related illnesses with department are impacting fire department's ability to respond.

Notification par couleur :

VERT
Aucun cas de maladie liée à la COVID-19 chez les pompiers actifs.
JAUNE
Au moins un cas de maladie liée à la COVID-19 chez les pompiers actifs.
ROUGE
Les cas de maladie liés à la COVID-19 chez les pompiers actifs ont un impact sur la capacité d'intervention du service d'incendie.

If your department is not experiencing any changes in staffing due to COVID-19, you are **NOT** expected to report to OFM on staffing changes. In addition, if your supply of medical related PPE is depleted and you have concern it may affect you operations, please advise us of your need.

Si votre service d'incendie ne subit aucun changement dans la quantité de pompiers disponible en raison de la COVID-19, vous n'êtes PAS tenu de faire rapport au Bureau du prévôt des incendies sur les changements de quantités d'effectif. De plus, si votre approvisionnement en EPI médical est épuisé et que vous craignez que cela ne vous affecte vos opérations, veuillez-nous en informer.

.../2



Please forward any such notification email regarding the above to:

Email: fiona.sinclair@gnb.ca

Subject: FD Notification – COVID-19 Illness

Email body: Relevant colour code **OR** message related to the above.

Please note: OFM does not require personal information on any potential COVID-19 illness within your department. We are only requesting color codes or emails in regard to the number of personnel or the seriousness of your capacity to deliver critical services.

Thank you for your cooperation.

Veillez envoyer tout courriel de notification concernant ce qui précède à :

Courriel : fiona.sinclair@gnb.ca

Objet : Avis Service Incendies – Maladie liée à la COVID-19

Corps du courriel : Code de couleur pertinent **OU** message relié au présent contenu

Veillez noter que le Bureau du prévôt des incendies n'a pas besoin de renseignements personnels sur les cas potentiels relié à la COVID-19 au sein de votre service. Nous demandons uniquement des codes couleurs ou un texte concernant le nombre d'employés actifs ou le niveau de gravité quant à la capacité à fournir des services essentiels.

Merci de votre coopération.

Fire Marshal / Le prévôt des incendies,



Michael Lewis

